

7月18日例会「国際体験セミナー「ビジネス英語の基礎」

序>国際的なビジネス場面で英語を使う目的とは？

本研修では「ビジネス英語＝貿易英語／商業英語」と定義。

「貿易/ビジネス英語」の目的は

にあります：

単に、「英語で書類を作成し、海外お取引先とやりとりすること」ではないのです)

○この為、ビジネス英語には「重要な心得と技術」があります。

本研修では英語を使う基本技術を学び、今日から皆様の海外業務に活かしましょう！

本講座の目的：国際経営人育成であり、国際的意識の向上の為のビジネス英語の練習です。

1> 海外でのビジネス人として振る舞いで最も大切で、体得すべき事とは？講義

★少なくとも3つの心得が必要です

a) ビジネス人としての心得：

- ①声が大きい事・声を大きくする事。
- ②自己紹介がキチッと出来る事。※後から練習します
- ③自社紹介や製品の紹介が出来る事。※後から練習します

b) 商談時での心得

- ④日付、数字、数量をハッキリと表明する事（個数、期限、%）※後から練習します
- ⑤黙らない事。（分らないのに分ったふりをしない事、何かして貰ったら thank you)
- ⑥YES/NO を正しくハッキリと表明する事。保留にする返事でもその旨をハッキリ
- ⑦断るときは「最初に感謝」して、そして「きっぱり断る」のです No thank you は駄目

c) 英語での言い方 & その他海外での言動心得

- ⑦英語では何でも結論から言う←これは絶対の法則です。
- ⑧ホテルの廊下では下着やカジュアルな格好は避ける

~~~~~  
※力試し問題>次のセリフをどう英語で言うでしょうか？

1) コレポン商談の流れの中で：「至急、貴社製品サンプルを送付下さい」

2) 相手からの提案を断るとき、「せっかくですが、貴社案には賛成致しかねます」

3) ホテルで部屋に鍵を置いたまま廊下に出ました「締め出されたのでお願いします」

## 2 > 英語練習準備運動 < 英語で暗算・九九 >

- ・英語の勉強で一番大切な事は、英語を口から出す事です
- ・身の回りのものを使って、英語を口から出す練習をします。
- ・「身の回りのもの」それは数字です：
- ・1～12、自社の電話番号

その前に、ン N の練習：「みかん」「ちゃわん」「出発地点」

※ ン N の発音は：必ず舌を口内の上の壁に、ピッタリとしっかり付けます

・ The next station is Gion. ⇒ station is が、音が繋がって、  
<ステイションニズ> となります

※ニズと聞こえるには、ニズを言える事。

英語の発音できれば、英語音がよく聴こえす

n の発音練習： train / pen / fun 1 / 7 / 9 / 10 / 11

What number do you like best from 1 to 12? /

例>九九) 5 の段

ポイント 5 x 1=5 x 7 x 9 x 10 x 11

※いずれも <ニズ+数値答え>の音になります

5 の段の変形：奇数は-1 偶数はプラス2で暗算

5 x 1 - 1 = 4 5 x 2 + 2 = 12

数字は身近にあります。その数字を九九や通常の四則計算などを通して  
英語で言うのが良い練習です

3 > 英語で挨拶する練習：※その時の状況に応じてサッと挨拶が出来ますか？

普段から練習しないと、いざと言うときに出来ませんので、普段から皆様の会社にて稽古をしましょう!! (ペアになって練習します)

- ※心得**： a) Call me Ken の表現、 b) 必ず相手の名前/呼び掛けを挟む事。  
c) 握手は、しっかり相手の目を見て、そして、握手しながらのお辞儀はしない  
d) 「饅頭」がカギです

- ※覚えておきたい表現**： I'm happy to be with you today. 一緒できて嬉しいです  
I'm happy to be here today. お伺いできて嬉しいです  
I'm happy to have you here today. ご来社頂き有難う御座います

日本語の「～～をさせていただきます。」「謹んで～～を致します」「おかげさまで」といった自分の立場を一步引いた発言は、英語では、「喜んで～～します」の云い方に対応します

初対面で：「よろしくお願いします」⇒ Nice to meet you.  
Happy to see you.

家族を紹介いたします・紹介させていただきます⇒I am happy to talk about my family.

お陰さまで息子は10歳になりました⇒I am happy that my son is 10 (years old.)

飯塚市をご案内させていただきます⇒I am happy to show you around Iizuka.

~~~~~  
4 > <10秒で自己紹介>の練習⇒ サッと手軽で濃密な自己紹介、国際人の第一条件です
<サンプル>

- | |
|---|
| <p>① Hi, I'm Kenji Suetsugu.
② Please call me Ken. (←とても大切な一言です)
③ "Ken" means clever.
④ So, let's have a clever friendship together.</p> |
|---|

英語で自己紹介をする練習 (10秒で、印象深く自己紹介する稽古)

- 実演=10秒自己紹介：西洋人は、漢字に【知的な興味】を持っています。
・【漢字にはそれぞれ意味がある事】も知っています
・どの漢字にどんな意味があるかは知りません
★ 自分の名前 (の漢字の意味) を使った自己紹介方法です
★ 10秒で自己紹介が出来ます

早速練習：途中までは同じパターン

① Hi,

② I'm Kenji Suetsugu ⇒それぞれの名前で練習： Hi, I'm (名：) (苗字：)

③ Call me Ken. これが大切です。これは、気軽な関係＝「仲良くなりましょう」の意でこれを言う方が、英語社会では受け入れられやすくなります。

Call me []

④ "[Ken] means clever" (「賢」とは賢いの意味です) 「mean とは ～という意味」の意

ここで皆様の名前で言ってみましょう：

[] means ().

(名前)

その意味合い

⑤ So let's have a clever friendship together.

皆様のお名前に関係する形容詞を使って、<「～～～な」友好関係>を築きましょう！>

So, let's have a () friendship together.

Clever 賢い、 friendship 友情関係 together 一緒に

Let's have a () friendship : (「～ (特色) ～な」お友達になりましょう

日本人は、英語での自己紹介が苦手です。そういう練習をしていないから。

また、自己紹介で、何を言えば良いか分っていません。

ですが、自分の名前で、自己紹介を手短にする事で、印象深い自己紹介が出来ます。

応用例>

1) Hi, I'm Kenji Suetsugu, the president of Ken's Translation Office.

2) Please call me Ken. (←とても大切な一言です)

3) Ken means cleaver and I run my business in a clear manner.

4) So, let's have a clever friendship & partnership together.

4 > YES / NO の練習

Everybody, do you like cockroaches?

日本語の「はい」と「いいえ」と英語の YES/NO は使い方・云い方が違います。
これを最重要課題として、皆様と練習をします。

※例) タバコを吸わない相手に対して

★日本語の場合 > 佐藤さん【田中さんはタバコは吸わないの?】

田中さん【はい、吸いません】

☆英語の場合 > 佐藤さん【Tanaka-san, don't you smoke?】

田中さん【No, I don't smoke.】

↑ Yes とは絶対に云いません。もし、ここで、
Yes といえば、タバコを吸っている、という事になります。

この YES / NO の練習は何度もしないと、きちっと正しく云えません。
また、海外の方との会話展開上、誤解の元になるのが、この YES/NO であり、
日米貿易摩擦の根本原因の1つです。この YES/NO の使い方を徹底して皆様と
稽古をします。この稽古が、参加者の皆様の国際化への脱皮を促すこととなります。

~~~~~

#### 5 > 英語での挨拶の練習 (【オウム返し】と「饅頭」で、英会話を深く展開できます。)

仮に、片言の英語でも、「オウム返し」と「饅頭」と「カマ掛け」で展開できます。  
英語が全く出来ない人でも、この方法で、何とか英語での挨拶やちょっとした会話が  
展開できます。

※ペアになり、相手の人 (your partner) とインタビューをしましょう。

※相手の好きな食べ物、嫌いな食べ物、趣味など

例 1 > 相手 : Until yesterday, we joined the business show in Osaka,

自分 : Oh, you joined the business show in Osaka!

ここで、What kind of business show——? とわずに、

The business show about machine or tools? という風にカマを掛けましょう

6 > 国際ビジネスでは、「自社紹介や業務紹介」がきちんと出来なければなりません。

その稽古です。皆様は、自社紹介をサッとすることが出来ますか??

企業紹介といいますと、難しそうに聞こえますし、色々なパターンがありますが、

【基礎編】では、企業紹介が平易にできる手法を一緒に稽古します：

**“Japan Overseas Cooperation Volunteers” is a national project launched in 1965 to help nation-building in developing countries by personal contacts.**

この暗唱文を丸暗記できるほど、覚えておくと、英語でモノを説明する場合に便利です：

この表現形式を使って、応用すれば手短に、要領を得た説明が言えます。

○上のモデル文は、「相手に伝えるべき必要な情報」を散りばめた良い表現形式です：

**“Japan Overseas Cooperation Volunteers” is a national project ⇒ 「定義」**

『海外青年協力隊』は、日本の国として取り組みです

**launched in 1965 (/started in 1965) ⇒ 「沿革、歴史」**

「開始は1965年で」 \*launched が難しければ、started/ founded で良いです

**to help nation-building in developing countries**

「目的は発展途上国に於ける国家建設支援です」 ⇒ 「目的」

**by personal contacts. ⇒ 「方法、手段」** 「(方法は) 人的交流による支援です」

1) 最初に定義、 2) 次に歴史・沿革、 3) 目的、そして、 4) 方法手段を言う事が一通りの物事の紹介となります。

★物事の説明は、上記の4つの条件を言えば良いですね。企業、組織、製品など、何でもこのパターンで上手く説明できます。

★上記の文章形式は、「情報を発信する際に必要な視点を含んだ名文」です：

この文章をソラで言えるほどに毎日音読して、そして、暗唱しましょう。

◆一旦覚えてしまうと、応用で、自分の学校や会社、所属のクラブ等の紹介を英語でしてみましょう：

↓↓例：

#### 例1) 弊所の紹介

Ken's Interpreting Office(末次通訳事務所) is a private company founded in 1998 to help domestic businesses trade with overseas counterparts by (providing them) high quality translation service.

#### 例2) 私の最初の勤務先、大阪西区の昭和貿易株式会社様の説明

Showa Boeki Co.,Ltd. is an Osaka-based general training firm started in (as old as) 1877 to help all the nation in Japan to have a better quality of life by importing and exporting wonderful products.

等と応用でき、「企業・組織の説明」などの説明が出来ます。

なお、\* [an Osaka-based company] とは、[大阪本社の企業]、という事ですね

## ＜日本人が英語を学習する、英語を使う、英語に触れる際＞の＜最低限の心得＞

### ★英語の運用 / 英語学習全般 に 必要なコツ は、

・「時間」と「モノの数」を意識せよ / 「時間」と「モノの数」をハッキリと表現せよ！

※ 動詞の「現在形」/「過去形」/「完了形」だけで、既に深い意味があります！⇒文法心得その2参考

※1個と2個以上とでは[扱い]が違います。また、名詞の意味を「内容」で取るか、「商品」で判断するかで、  
a/an、-s となるか、無冠詞となるか？ など精緻な使い分けが必要となります！

★＜従来の文法用語＞を信じるな！（現在完了形、関係代名詞、仮定法等【文法用語】に拘泥するな！）

### [日→英(英作文)のコツ] と、[英語の訳仕方のコツ]

★英語のコツ（特に、日本語を英語に訳す、英語で云う場合）

・日本語文字を信じるな！（「つきあたり」は、hit & strike、キツネウドンは fox udon じゃないですね）

・中学の英語を使い！（get/give/take/have/make 等の動詞、そして前置詞）

・機転を利かせて、楽な言葉遣いしよう！ here/ there/ that など ※海外ではよく使います

・どんな場合でも「結論」から先に云う・書く事！

・複数の用件がある場合は、内容を箇条書きに書く事！

・モノの数・人の所有/モノの所有をハッキリさせる事。 ※左記項目で不明点はすぐに講師にお尋ね下さい！！

★英語を理解するコツ：・方言/自分の言葉で訳せ！ / ・he/she(など代名詞)は、その人の名前で訳せ

・英語は語順の通り前から前から左から右へ理解します。後ろから訳しません。

★文法上の心得：

1) 前置詞(in/for/about/on など)の後ろに来る「表現」は【名詞表現句】或いは、動詞を使う場合は、  
【動名詞(-ing)での表現句】を用います。

2) 動詞の時間に既に意味があります：現在形、過去形、have+過去分詞

・現在形→普段からそうしています（特殊な場合にはそうでない事もある）

・過去形→その時にそうした、(今はそうでない)の含み有り

・have+過去分詞→その時以来、今日の今日までそうしています。

3) 分詞 <動詞+ing>と <動詞+ed>は、[動詞]ではなく、

【形容詞（状態を表す言葉）】になります

4) 助動詞→事実を言うのではなくて、[あくまでも個人的な意見を強調して云う] 場合の云い方

～以上～

質問先: 末次通訳事務所まで [fuku@eos.ocn.ne.jp](mailto:fuku@eos.ocn.ne.jp) 英語関係は、遠慮なく何でも質問下さい！

お問い合わせ電話番号：0948-28-4035 いつでもお電話下さい！